

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

**HỢP ĐỒNG DỊCH VỤ BẢO TRÌ VÀ HỖ TRỢ SỬ DỤNG
PHẦN MỀM QUẢN LÝ ĐÀO TẠO**

Số: 01 /HĐKT

Căn cứ Bộ Luật Dân sự và Bộ Luật Thương mại đã được Quốc hội Nước Cộng hoà xã hội chủ nghĩa Việt Nam khoá XI, kỳ họp thứ 7 thông qua ngày 14/6/2005. Có hiệu lực thi hành từ ngày 01/01/2006;

Căn cứ vào QĐ số 01./QĐ-QTPV ngày 1 tháng 1 năm 2016 về việc lựa chọn đơn vị thực hiện bảo trì và hỗ trợ sử dụng phần mềm quản lý đào tạo năm 2016;

Căn cứ vào nhu cầu hợp tác và khả năng của hai bên;

Hôm nay, ngày 1 tháng 1 năm 2016, tại trường Đại học Nông Lâm Thái Nguyên, chúng tôi gồm:

BÊN A : TRƯỜNG ĐẠI HỌC NÔNG LÂM

Địa chỉ : Xã Quyết Thắng, Thành phố Thái Nguyên

Điện thoại : (0280) 3855 564 Fax: (0280) 3852 921

Tài khoản : 3712.1.1055707.00000 Tại: Kho bạc Nhà nước tỉnh Thái Nguyên

Do Ông : Trần Văn Điền Chức vụ: Hiệu trưởng làm đại diện

Bên B : ÔNG NGUYỄN VĂN TUẤN

Địa chỉ : Kép Vàng – Lam Cốt – Tân Yên - Bắc Giang

Điện thoại : 0982.085.708

Số CMND : 121387830 Cấp Ngày: 2/9/2003 ; Nơi cấp: CA tỉnh Bắc Giang

Số tài khoản : 12010005937499

Tại : Ngân hàng BIDV – Chi nhánh Sở giao dịch 1 – Hà Nội

Sau khi bàn bạc, trao đổi hai bên cùng nhau thống nhất ký kết hợp đồng kinh tế với các điều khoản sau:

Điều 1. Nội dung hợp đồng

Bên B cung cấp cho bên A dịch vụ bảo trì và hỗ trợ sử dụng phần mềm quản lý đào tạo tin chỉ. Nội dung và phạm vi bảo trì chi tiết:

1. Dịch vụ bảo trì gồm:

- Turning hệ thống Database định kỳ để đảm bảo tối ưu hệ thống.
- Hỗ trợ giải đáp trực tuyến (mobile, chat, mail,...).
- Tư vấn sử dụng.
- Cập nhật thêm các báo cáo mới khi có sự điều chỉnh quy định, quy chế.
- Cài đặt lại ứng dụng khi nhà trường chuyển đổi máy, hạ tầng (Tối đa 05 lần/năm nếu có sự cố).
- Sửa chữa các lỗi của các tính năng nằm trong phạm vi hợp đồng.

TH

hỗ trợ sử dụng phần mềm: Với các nội dung bảo trì trên bên A được

cung cấp các dịch vụ sau:

được yêu cầu hỗ trợ khi gặp khó khăn với các nội dung trên. Bên A có thể gọi yêu cầu bộ phận hỗ trợ kỹ thuật trợ giúp và sẽ nhận được trả lời ngay trong ngày.

- Bên A Có thể yêu cầu hỗ trợ qua email và sẽ được giải đáp trong khoảng thời gian nhiều nhất là 01 ngày.

*** Dịch vụ bảo trì không bao gồm các nội dung**

- Cập nhật tiện ích khách hàng trong phạm vi phần mềm đã có.
- Các yêu cầu khác ngoài phạm vi bảo trì.
- Việc đào tạo để có thể can thiệp vào mã nguồn, cài đặt máy chủ .
- Phần mềm hoặc phần cứng của bên thứ ba
- Việc bảo trì không bao gồm việc sửa đổi bổ sung phần mềm đã cung cấp nhằm xử lý những khác biệt, giới hạn do phần mềm hoặc phần cứng của bên thứ ba.

Điều 2. Thời gian thực hiện hợp đồng

Hợp đồng bảo trì và hỗ trợ phần mềm quản lý đào tạo có thời hạn trong 01 năm và bắt đầu thực hiện từ ngày 01/ 01/ 2016 đến ngày 31/ 12/ 2016.

Điều 3. Giá trị hợp đồng và thời gian thanh toán

Kinh phí bảo trì và hỗ trợ phần mềm quản lý đào tạo trong 01 năm là **35.000.000 VNĐ (Ba mươi lăm triệu đồng)**

- **Phương thức thanh toán:** Bằng tiền mặt hoặc chuyển khoản.

- **Thời gian thanh toán:** Bên A thanh toán kinh phí cho bên B làm hai đợt:

Đợt 1: Tạm ứng 30% Giá trị hợp đồng sau khi ký hợp đồng, số tiền thanh toán đợt 1 là 10.500.000VNĐ (Mười triệu năm trăm nghìn đồng).

Đợt 2: Thanh toán 70% Giá trị hợp đồng còn lại sau khi kết thúc hợp đồng và có biên bản nghiệm thu, thanh lý hợp đồng, số tiền thanh toán đợt 2 là 24.500.000VNĐ (Hai tư triệu năm trăm nghìn đồng).

Điều 4. Trách nhiệm của bên A

- Bên A có trách nhiệm cung cấp miễn phí các thông tin, tài liệu về chức năng, quy trình nghiệp vụ và tạo điều kiện thuận lợi cho bên B thực hiện công việc của mình trong phạm vi hợp đồng, phân công cán bộ cùng hợp tác với Bên B trong quá trình thực hiện.

- Thanh toán cho bên B kinh phí thực hiện theo các quy định được ghi trong điều 3 của bản hợp đồng này.

Điều 5. Trách nhiệm của bên B

- Cung cấp dịch vụ bảo trì và hỗ trợ sử dụng phần mềm quản lý đào tạo theo tín chỉ cho bên A theo đúng nội dung và phạm vi dịch vụ bảo trì ghi tại điều 1.

- Cung cấp đầy đủ các giấy tờ cần thiết cho việc thanh quyết toán hợp đồng theo yêu cầu của bên A

Điều 6. Điều khoản chung

- Hai bên cam kết thực hiện nghiêm túc các điều khoản ghi trong hợp đồng. Trong

... thực hiện hợp đồng, nếu có xảy ra tranh chấp, vi phạm hợp đồng thì ...
... nhau thương lượng, giải quyết trên tinh thần hợp tác. Trong trường hợp không giải
quyết được thì các bên có quyền đưa ra tòa án kinh tế giải quyết theo đúng quy định của
pháp luật.

- Việc sửa đổi, bổ sung hoặc hủy bỏ hợp đồng này phải được lập thành văn bản với
sự đồng ý của cả hai bên.

- Hợp đồng này có hiệu lực từ ngày ký và chấm dứt khi hết hạn hợp đồng.

- Hợp đồng được lập thành 04 bản bằng tiếng Việt có giá trị pháp lý như nhau.

Bên A giữ 03 bản, bên B giữ 01 bản ./.

ĐẠI DIỆN BÊN A



HIỆU TRƯỞNG
PGS.TS. *Trần Văn Điền*

ĐẠI DIỆN BÊN B

Nguyễn Văn Tân

**PHỤ LỤC: NỘI DUNG, PHẠM VI DỊCH VỤ BẢO TRÌ
PHẦN MỀM QUẢN LÝ ĐÀO TẠO
HỆ ĐẠI HỌC CHÍNH QUY MÔ HÌNH TÍN CHỈ**

1. Thời gian bảo trì

Thời gian làm việc: từ ngày 01/01/2016 đến ngày 31/12/2016

2. Nội dung, phạm vi dịch vụ bảo trì

2.1. Dịch vụ bảo trì bao gồm các nội dung:

- Turning hệ thống Database định kỳ để đảm bảo tối ưu hệ thống,
- Hỗ trợ giải đáp trực tuyến (mobile, chat, mail,..)
- Tư vấn sử dụng
- Cập nhật thêm các báo cáo mới khi có sự điều chỉnh quy định, quy chế .
- Cài đặt lại ứng dụng khi nhà trường chuyển đổi máy, hạ tầng (tối đa 05 lần/năm nếu có sự cố)
- Sửa chữa các lỗi của các tính năng nằm trong phạm vi hợp đồng

2.2. Dịch vụ bảo trì không bao gồm các nội dung:

- Cập nhật tiện ích khác trong phạm vi phần mềm đã có
- Các yêu cầu khác ngoài phạm vi bảo trì
- Việc đào tạo để có thể can thiệp vào mã nguồn, cài đặt máy chủ
- Phần mềm hoặc phần cứng của bên thứ ba.
- Việc bảo trì không bao gồm việc sửa đổi bổ sung phần mềm đã cung cấp nhằm xử lý những khác biệt, giới hạn do phần mềm hoặc phần cứng của bên thứ ba.
- Việc bảo trì không được sửa đổi dữ liệu trên phần mềm.

2.3. Dịch vụ: Với các nội dung bảo trì trên khách hàng được cung cấp các dịch vụ sau:

- Hỗ trợ qua đường dây nóng:

+ Khách hàng có thể được yêu cầu hỗ trợ khi gặp khó khăn với các nội dung trên. Khách hàng có thể gọi điện gặp bộ phận hỗ trợ kỹ thuật và yêu cầu được trợ giúp. Khách hàng sẽ được trả lời trong khoảng thời gian là 0.5 ngày kể từ khi khách hàng gọi.

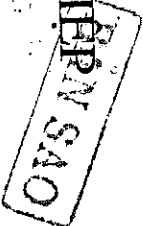
+ Khách hàng có thể yêu cầu được hỗ trợ qua email, và sẽ được giải đáp trong khoảng thời gian nhiều nhất là 01 ngày.

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Căn cứ vào quy chế về văn bằng bậc đại học ban hành
theo quyết định số 1994/QĐ-ĐH ngày 23-11-1990 của
Bộ trưởng Giáo dục và Đào tạo, Hiệu trưởng trường
Đại học Bách Khoa Hà Nội

cấp

BẰNG TỐT NGHIỆP ĐẠI HỌC



"Bằng thứ hai"
loại hình đào tạo CHINH QUI
ngành **Công nghệ thông tin**

hạng **Trung cấp** năm tốt nghiệp **2007**
và công nhận danh hiệu **Kỹ sư**

Công nghệ thông tin

Nguyễn Văn Tuấn

Bác Giang

sinh ngày **08/04/1984** tại **Hệ Số Trường 23/áng 04 năm 2007**

Số vào sổ

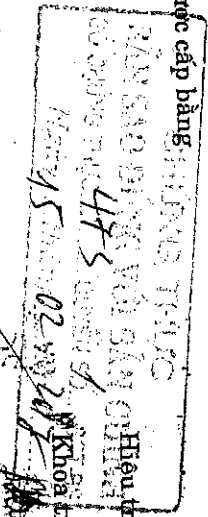
13-BB2TH



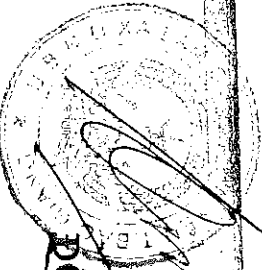
Số hiệu bằng

C 734156

Chữ ký của người được cấp bằng



CS Hoàng Bá Chí



CHỦ TỊCH
ĐỒNG VĂN PHẢI

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN NGHIỆM THU

(Hợp đồng số: 01 /HĐKT)

- Căn cứ Bộ Luật dân sự số 33/2005/QH11 của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam được quốc hội thông qua ngày 14/6/2005

- Căn cứ Luật Thương Mại số 36/2005/QH11 của nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam được quốc hội thông qua ngày 14/6/2005.

- Căn cứ hợp đồng số: 01/HĐKT ký ngày 01 tháng 01 năm 2016, giữa Trường Đại Học Nông Lâm Và Ông Nguyễn Văn Tuấn.

Hôm nay, ngày 31 tháng 1 năm 2016, tại Thái Nguyên chúng tôi gồm:

BÊN A: Trường Đại Học Nông Lâm

Đại diện: (Ông) **Trần Văn Điền**

Chức vụ: Hiệu Trường

Địa chỉ: Xã Quyết thắng, TP Thái Nguyên

Điện thoại: (0280) 852 923 Fax: (0280) 3852 921

Tài khoản: 3712.1.1055707.00000 Tại Kho bạc Nhà nước tỉnh Thái Nguyên

BÊN B: ÔNG NGUYỄN VĂN TUẤN

Địa chỉ: Kép Vàng - Lam Cốt - Tân Yên - Bắc Giang

Điện thoại: 0982 085 708

Số CMND: 121387830

Số tài khoản: 12010005937499 tại Ngân hàng BIDV – Chi nhánh sở Giao dịch 1

Nội

Hai bên cùng nhất trí xác nhận về nội dung công việc đã thực hiện theo hợp đồng kinh tế số: 01 /HĐKT như sau:

1. Bên B đã hoàn thành các công việc theo Hợp đồng số: 01 /HĐKT Chương trình phần mềm vận hành ổn định, đáp ứng cơ bản các yêu cầu kỹ thuật theo nội dung của hợp đồng số: 01 /HĐKT.

Các công việc đã thực hiện theo hợp đồng số: 01/HĐKT.

STT	NỘI DUNG	Người tiếp nhận
1	- Thực hiện hỗ trợ thường xuyên các yêu cầu hỗ trợ của các cán bộ phòng Ban của trường.	Cán bộ các phòng ban của Trường



	<p>Sửa chức năng xét học bổng cho chọn những lớp không tham gia xét</p> <ul style="list-style-type: none"> - Sửa chức năng in danh sách sinh viên theo lớp học phần - Sửa chức năng import sinh điểm sinh viên cho import theo mã sinh viên - Đặt các tham số điểm riêng cho các môn IC3,A2 để nhập điểm vào phần mềm theo thang điểm 100 - Cấu hình chức năng tra cứu lịch sử thao tác đến các người dùng trong hệ thống phần mềm - Làm mới Báo cáo thống kê lịch sử điểm phục vụ công tác thanh tra điểm - Hỗ trợ thu phí các lớp theo chương trình tiên tiến - Cấu hình chức năng nhập học theo quy trình mới: Khi sinh viên nhập học hệ thống tự đánh mã sinh viên và phân vào lớp. - Các chức năng phân quyền điểm cho phân quyền theo khoảng thời gian, khi hết thời gian phân quyền hệ thống tự ngắt quyền. - Bổ sung chức năng phân quyền thu học phí, cho phân quyền theo khoảng thời gian 	<p>Triệu Xuân Hòa (Phòng Đào tạo)</p> <p>Lê đình chi(Phòng đào tạo)</p>
3	<ul style="list-style-type: none"> - Turning Database định kỳ đảm bảo Hoạt động của phần mềm 	
4	<ul style="list-style-type: none"> - Update các tiện ích mới trên các tính năng đang dùng của nhà trường 	



2. Hai bên đánh giá cao kết quả đã đạt được trong quá trình thực hiện hợp đồng.
 3. Trường Đại Học Nông Lâm - Đại Học Thái Nguyên nhất trí ký nghiệm thu hợp đồng.
- Biên bản này được lập thành 04 bản, có giá trị pháp lý như nhau, mỗi bên giữ 02 bản làm căn cứ hoàn tất hồ sơ nghiệm thu, thanh lý hợp đồng.

ĐẠI DIỆN BÊN A

TRƯỜNG ĐẠI HỌC NÔNG LÂM THÁI NGUYÊN

HIỆU TRƯỞNG

PGS.TS. Trần Văn Điền

ĐẠI DIỆN BÊN B

Nguyễn Văn Tuấn

CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

BIÊN BẢN THANH LÝ HỢP ĐỒNG
(HĐ số: 01 /HĐKT)

- Căn cứ Bộ luật dân sự của Nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam được Quốc hội thông qua ngày 14/6/2005;
- Căn cứ luật thương mại của Nước cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam được Quốc hội thông qua ngày 14/6/2005;
- Căn cứ hợp đồng số: 01 /HĐKT ký ngày 31 tháng 12 năm 2016, giữa Trường Đại Học Nông Lâm - Đại Học Thái Nguyên Và Ông Nguyễn Văn Tuấn.
- Căn cứ biên bản nghiệm thu ngày 31 tháng 12 năm 2016

Hôm nay, ngày 31 tháng 12 năm 2016, chúng tôi gồm:

BÊN A: Trường Đại Học Nông Lâm

Đại diện: (Ông) Trần Văn Điền

Chức vụ: Hiệu Trưởng

Địa chỉ: Xã Quyết thắng, TP Thái Nguyên

Điện thoại: (0280) 852 923 Fax: (0280) 3852 921

Tài khoản: 3712.1.1055707.00000 Tại Kho bạc Nhà nước tỉnh Thái Nguyên

BÊN B: ÔNG NGUYỄN VĂN TUẤN

Địa chỉ: Kép Vàng - Lam Cốt - Tân Yên - Bắc Giang

Điện thoại: 0982 085 708

Số CMND: 121387830

Số tài khoản: 12010005937499 tại Ngân hàng BIDV – Chi nhánh sở Giao dịch 1 – Hà Nội

Hai bên cùng nhất trí thanh lý hợp đồng với những nội dung sau:

Điều 1. Sản phẩm của dự án

Bên A xác nhận việc Bên B hoàn thành đúng với yêu cầu trong hợp đồng số: 01 /HĐKT

Điều 2. Chất lượng dịch vụ

Bên B đã hoàn thành nội dung cung cấp theo đúng tiến độ nêu trong hợp đồng.

Điều 3. Điều khoản thanh toán

Bên A cam kết sẽ thanh toán cho Bên B giá trị hợp đồng là: **35.000.000 VND (bằng chữ: Ba năm triệu đồng)**. Bằng 100% số tiền theo hợp đồng đã ký cho bên B bằng hình thức chuyển khoản sau khi ký biên bản nghiệm thu, thanh lý này.

- Số tiền bên A đã thanh toán cho bên B: **10.500.000 VND (Bằng chữ: Mười triệu năm trăm nghìn đồng)**



Số tiền bên A còn phải thanh toán cho bên B: 24.500.000 VND (bằng chữ: Hai triệu năm trăm nghìn đồng).

Điều 4. Điều khoản chung

Trong quá trình thực hiện hợp đồng hai bên đã tuân thủ đầy đủ những quy định và tạo điều kiện cho bên phía đối tác thực hiện tốt hợp đồng.

Hai bên đã giao nhận, nghiệm thu dự án nêu trên và nhất trí thanh lý hợp đồng kinh tế số: 01/HĐKT, ký ngày 01 tháng 1 năm 2016.

Biên bản thanh lý Hợp đồng được lập thành 04 bản có giá trị pháp lý như nhau, Bên A giữ 02 bản, Bên B giữ 02 bản.



HIỆU TRƯỞNG
PGS.TS. Trần Văn Điền

ĐẠI DIỆN BÊN B

Nguyễn Văn Thuận

